

ATTESTATION DE TYPE COMMISSION D'EXPERTISE-TYPE DE VHC. A MOT.

Catégorie <b>Châssis</b> de camions et d'autocars	Marque <b>MOWAG</b>	Désignation du type / Signe de reconnaiss. 9 to - <b>Châssis surbaissé</b> <b>Direction avancée</b> <b>Moteur "BÜSSING"</b>	Bordereau-typa N° 1490 / A
--	------------------------	--	-------------------------------

Moyens de reconnaissance du type Désign. "9 to" s/plaq. constr. - Moteur "Büssing" - **Châssis surbaissé**  
 N° de châssis frappé **A droite, à l'ext. du longeron, au-dessus pompe injection (sous carénage)**  
 N° de moteur frappé **A droite, sur carter moteur, près du volant (sous carénage)**  
 Constructeur du châssis **M O W A G Motorwagenfabrik A.G., KREUZLINGEN (TG)**  
 Constructeur du moteur **BÜSSING Nutzkraftwagen G.m.b.H., BRAUNSCHWEIG (D)**

MOTEUR	CHASSIS	CARROSSERIE
Marque et type <b>BÜSSING U 10</b> Genre <b>En ligne, horizont.</b> Carburant <b>Mazout</b> Nombre cyl. <b>6</b> Temps <b>4</b> Alésage <b>118</b> mm. Course <b>150</b> mm. C.V.-impôt <b>50,126</b> Cylindrée totale <b>9'850</b> cm <sup>3</sup> C.V. frein <b>150</b> Refroidissement <b>Eau</b> Empl. du moteur <b>Sous plancher centre du vhc.</b>	Nombre d'essieux <b>2</b> Entraînement sur <b>roues arrières</b> 1. Frein A pied: <b>Hydraulique, avec servo air comprimé, sur toutes les roues.</b> 2. Frein A main: <b>Mécanique, à tambours, par tringles, sur arbre transmission</b> 3. Frein Moteur; <b>S/échappement OETIKER</b> Frein de remorque <b>Prise selon demande</b> Direction <b>avancée -ZF- Ross -A droite +)</b> Crochet de remorque <b>SCHLAGENHAUF ou WIRZ</b> Nombre de vit. avant <b>6</b> Vit. en 1 <sup>re</sup> vit. <b>7,5</b> en prise dir. <b>68 km/h.</b>	Constructeur Genre/ Forme <b>Exécution selon demande indivi-</b> <b>duelle</b> Nombre de portes Nombre de places ass. <b>Total</b> Avant <b>Milieu</b> Arrière Nombre de places debout Pour motos: <b>Siège arrière</b> <b>Sidcar</b>

POIDS ET PNEUMATIQUES	Essieu avant	Essieu arrière	Total
Poids à vide du châssis prêt à router <b>sans cabine</b> . . . . .	<b>2'285</b> kg.	<b>3'055</b> kg.	<b>5'330</b> kg.
Capacité de charge du châssis (art. 11 P.E.) . . . . .	kg.	kg.	<b>7'670</b> kg.
Poids maximum garanti par le fabricant <b>(15'900 kg. #)</b> . . . . .	kg.	kg.	<b>13'000</b> kg.
Fonds à vide du vhc. carrossé (prêt à router) . . . . .	kg.	kg.	--- kg.
Charge utils. . . . .	kg.	kg.	--- kg.
Poids maximum garanti du train routier (camion / remorque) . . . . .	kg.	kg.	--- kg.
Pneumatiques: Dimension . . . . .	<b>10.00-20</b>	<b>16 Ply SUPER</b>	<b>RENNIV</b> doubles
Capacité de charge (par pneu <b>3'190 kg.</b> ) . . . . . par essieu	<b>6'380</b> kg.	<b>12'760</b> kg.	

EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR

Flèches: Manque

Feux de position

Feux stop

Indicateurs de direction: Syst.

Avertisseur

DIMENSIONS

Voie { avant 1,603 mm  
arrière 1,568 mm

\*) Longueur hors-tout AV 2,250 AR 2,250 mm

Empatement mm

\*) Longueur hors-tout 9,470 mm

Hauteur (non chargé) 2,400 mm

Garde au sol 270 mm

\*) Pente à l'arr. arrière 2,670 mm

Crochet de remorque (haut. dep. sol) 620 mm

Crochet de remorque (pente à l'arr.) --- mm

\*) Diamètre de braquage ext. gauche 17,80 m

\*) Diamètre de braquage ext. droite 18,00 m

Dim. intérieures

Longueur du pont de charge

Largeur du pont de charge

Hauteur intérieure

Haut. du pont dep. le sol

Ridelles (hauteur)

mm.  
mm.  
mm.  
mm.  
mm.

OBSERVATIONS

\*) Poids total roulant: Selon IA art. 23, AGE du 28.5.40 et 26.9.52, le poids total roulant en sol ne doit pas dépasser 13 tonnes.

\*\*) Sur demande: largeur hors tout = 2,400 mm.

\*) Se livre également avec les empâtements suivants:

4,500 et 4,800 mm (ce dernier surtout pour Autocars)

+) Sur demande: Direction à gauche

\*) Ces cotés varient suivant l'empâtement du vhc. MODIFICATIONS ET AMELIORATIONS (selon)

1) Equipement: doit être contrôlé lors de montage de la carrosserie.

L'expertise individuelle, c.à.d. après

Mesure du bruit: A 7 m. latéralement

Au régime max. d'utilisation = 67 Htons

= 86 Htons

Orifice tuyau d'échappement, à gauche, devant

Les roues arrière. Châssis pour Omnibus:

Empâtement 5,400 mm

Longueur 11 mètres

La commission d'expertises-types

KREUZLINGER  
Le 27.11.1954

12 V. resp. 24 V.  
S/demande: 24 V.

Syst. antichoc

Feux rouges

Eclairage du N° de contr.

Emplacement

Essuie-glace